

2020 年 7 月

JWEBOFFICE【外為版】ご契約者さま 各位

株式会社 常陽銀行

ミャンマー向け仕向外国送金に関するお知らせ

平素より格別のお引き立てを賜り、誠にありがとうございます

- ◆ ミャンマー向けの外国送金につきましては、ミャンマー中央銀行からの通達(No.1341/KaKa(1)/4/58/2019-2020、1411/KaKa(1)/4/64/2019-2020、1479/KaKa(1)/4/68/2019-2020)に基づき、同中央銀行が定める送金目的コード（International Transaction Reporting System Code（以下、ITRS コード））の送金先銀行への通知が必要となりました。
- ◆ つきましては、外国送金依頼作成画面の「受取人へのメッセージ」欄に以下の形式で、「送金目的コード（ITRS コード）」をご入力いただきますようお願いいたします。

ご入力欄	ご記入方法
「受取人へのメッセージ」 欄	ITRS CODE : XXXX

※ITRS コードの確認

現時点での ITRS コードは別紙の通りとなりますので、ご入力いただく際の参考情報としてご利用ください。

なお、ITRS コードは、ミャンマー中央銀行が定めるものであり、詳細や最新情報はお客さまご自身でご確認ください。

送金目的コード（ITRS コード）のご入力がない場合、着金遅延、資金返却、及び送金先銀行から諸手数料を請求される等の恐れがあります。

誠に恐れ入りますが、上記事項についてご了承くださいますようお願い申し上げます。

以上

ITRSコード一覧(2020年6月現在)

分類		ITRSコード	コード内容	コード内容 and 訳(ご参考)
GOODS EXPORTED AND IMPORTED	—	1100	EXPORT	商品輸出(日本側は輸入)
	—	1200	IMPORT	商品輸入(日本側は輸出)
TRANSPORT AND TRAVEL SERVICES	FREIGHT SERVICES	2110	SEA TRANSPORT	海上輸送(貨物)
		2120	AIR TRANSPORT	空輸(貨物)
		2130	OTHER TRANSPORT	その他輸送(貨物)
	PASSENGER SERVICES	2210	SEA TRANSPORT	海上輸送(旅客)
		2220	AIR TRANSPORT	空輸(旅客)
		2230	OTHER TRANSPORT	その他輸送(旅客)
	OTHER TRANSPORT SERVICES	2310	SEA TRANSPORT	海上輸送(その他輸送サービス)
		2320	AIR TRANSPORT	空輸(その他輸送サービス)
		2330	OTHER TRANSPORT	その他輸送(その他輸送サービス)
		2340	POSTAL AND COURIER SERVICES	郵便およびクーリエサービス
	TRAVEL SERVICES	2510	BUSINESS TRAVEL	ビジネス旅行
		2520	PERSONAL TRAVEL	個人旅行
OTHER SERVICE	—	3100	MANUFACTURING SERVICES	製造サービス
		3200	MAINTENANCE AND REPAIR SERVICES	メンテナンスおよび修理サービス
		3310	CONSTRUCTION ABROAD	海外での建設
		3320	CONSTRUCTION IN MYANMAR	ミャンマー国内での建設
		3410	INSURANCE PREMIUMS	保険料支払
		3420	INSURANCE CLAIMS	保険料受取
		3430	FINANCIAL SERVICES FEES	金融サービス費用
		3500	CHARGES FOR USE OF INTELLECTUAL PROPERTY (ROYALTIES AND LICENSE FEES)	知的財産使用料(ロイヤリティ、ライセンスフィー)
		3610	TELECOMMUNICATION	通信
		3620	COMPUTER SERVICES	コンピューターサービス
		3630	INFORMATION SERVICE	情報サービス
		3710	RESEARCH AND DEVELOPMENT SERVICES	研究開発サービス
		3720	PROFESSIONAL AND MANAGEMENT CONSULTING SERVICE	コンサルティングサービス
		3725	OPERATING LEASE (RENTAL OF EQUIPMENT)	オペレーティングリース(設備のレンタル)
		3730	TECHNICAL, TRADE -RELATED, AND OTHER BUSINESS SERVICES	技術、貿易関連、その他ビジネスサービス
		3740	AUDIOVISUAL AND RELATED SERVICES	視聴覚関連サービス
		3750	PERSONAL, CULTURAL, AND RECREATIONAL SERVICES	個人、文化、レクリエーションサービス
		3800	SERVICES TO GOVERNMENT NOT INCLUDED ELSEWHERE	政府向けサービス
INCOME	—	4100	DIVIDENDS	配当
		4300	INTEREST	金利
		4400	TAXES	税金
		4500	SUBSIDIES	補助金
		4600	RENT	賃料
		4700	COMPENSATION OF EMPLOYEES	従業員給与
TRANSFERS	—	5200	WORKER'S REMITTANCES	労働者送金
		5300	OTHER PERSONAL TRANSFERS	その他個人送金
		5400	GRANTS FOR INFRASTRUCTURE AND PURCHASE OF CAPITAL GO	インフラおよびその他資本財購入のための助成金

		5500	DEVELOPMENT ASSISTANCE	開発援助
		5600	OTHER CURRENT TRANSFERS	その他助成金・援助資金
TRANSACTIONS IN CLAIMS(ASSETS) ON NONRESIDENTS		7100	EQUITY	資本投資 (日本サイドから見た場合ミャンマー居住者からの投資受入)
		7200	DEBT BETWEEN AFFILIATED ENTERPRISES	関連会社間の借入 (日本サイドから見た場合ミャンマー関連企業からの借入)
		7310	LONG-TERM DEBT SECURITIES	長期債券投資
		7320	SHORT-TERM DEBT SECURITIES	短期債券投資
		7400	OPTIONS,FUTURES,WARRANTS,SWAPS,ETC.	オプション、先物、保証、スワップ等
		7510	LOANS, LONG-TERM	長期貸出 (日本サイドから見た場合ミャンマー居住者からの期間1年超の長期借入)
		7520	LOANS, SHORT-TERM	短期貸出 (日本サイドから見た場合ミャンマー居住者からの期間1年以内の短期借入)
		7530	TRADE CREDITS AND ADVANCES, LONG-TERM	長期貿易与信、前払
		7540	TRADE CREDITS AND ADVANCES, SHORT-TERM	短期貿易与信、前払
		7600	DEPOSITS	預金
		7800	OTHER	その他
TRANSACTIONS IN LIABILITIES TO NONRESIDENTS		8100	EQUITY	資本投資 (日本サイドから見た場合ミャンマー居住者への投資)
		8200	DEBT BETWEEN AFFILIATED ENTERPRISES	関連会社間の借入 (日本サイドから見た場合ミャンマー関連企業からへの貸出)
		8250	PAYMENTS OF LOCAL EXPENSES OF RESIDENT AFFILIATES BY THEIR PARENT COMPANIES	親会社によるミャンマー関連会社の現地費用支払
		8310	LONG-TERM DEBT SECURITIES	長期債券(負債)
		8320	SHORT-TERM DEBT SECURITIES	短期債券(負債)
		8400	OPTIONS,FUTURES,WARRANTS,SWAPS,ETC.	オプション、先物、保証、スワップ等
		8510	LOANS, LONG-TERM	長期借入 (日本サイドから見た場合ミャンマー居住者への期間1年超の長期貸出)
		8520	LOANS, SHORT-TERM	短期貸出 (日本サイドから見た場合ミャンマー居住者への期間1年以内の短期貸出)
		8530	TRADE CREDITS AND ADVANCES, LONG-TERM	長期貿易与信、前払
		8540	TRADE CREDITS AND ADVANCES, SHORT-TERM	短期貿易与信、前払
		8600	DEPOSITS	預金
		8800	OTHER	その他